

新世紀當代

Art China

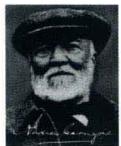
Vol.2, No.4/2003

CN31-1918/J (国内统一刊号)

藝術當代

Art China

Vol.2, No.4/2003



Editor in Chief

Lu Fusheng

Editorial Board

Xu Jiang

Shen Kuiyi

Zhang Qing

Yang Li

Fan Dian

Zhou Bing

Zheng Shengtian

Curator

Zhang Qing

Yang Li

Executive Editor

Xu Ke

Qi Lan

Reporter

Wu Hong(Bei Jing)

Ren Li(Guang Zhou)

Yu Qiao(HongKong)

Xie Peini(Tai Zhong)

You Er(Cheng Du)

Cai Yuan(London)

Francesca Dal Lago(Venice,
Montreal)

Gan Yifei(Washington)

Guan Haibin(Tokoyo)

Gu Xiong(Vancouver)

He Chunhuan(New York)

Li Zhe(Sydney)

Jiang Dahai(Paris)

Shan Zeng(Berlin)

Xia Wei(Vancouver)

Yin Zaijia(Seoul)

Zhang Jianjun(New York)

Zhang Jihong(Amsterdam)

Designer

Pan Zhiyuan

Technologist

Yang Guanlin

Proof Reader

Guo Xiaoxia

Shanghai Calligraphy and
Painting Publishing House

81 Qinzhong Nan Road

Shanghai 200235

P.R. China

Tel:(86)-21-6482-5514

Fax:(86)-21-6451-9015

Email:shcpph@online.sh.cn

主编 卢辅圣

编委 许 江

沈揆一

张 晴

杨 荔

范迪安

周 兵

郑胜天

策划 张 晴

杨 荔

编辑 徐 可

漆 澜

记者 吴 鸿 (北京)

任 丽 (广州)

俞 俏 (香港)

谢佩霓 (台中)

有 耳 (成都)

蔡 元 (伦敦)

茀 兰 (威尼斯、蒙特利尔)

甘一飞 (华盛顿)

管怀宾 (东京)

顾 雄 (温哥华)

何春寰 (纽约)

李 喆 (悉尼)

龚 彦 (巴黎)

单 增 (柏林)

夏 蔚 (温哥华)

尹在甲 (汉城)

张健君 (纽约)

张继荭 (阿姆斯特丹)

设计 潘志远

技编 杨关麟

校对 郭晓霞

主管 上海市新闻出版局

主办 上海书画出版社

编者《艺术当代》编辑部

编辑部地址 上海市钦州南路 81 号

邮政编码 200235

电话 021-64825514

传真 021-64519015

E-mail shcpph@online.sh.cn

CN31-1918/J (国内统一刊号)

ISSN 1672-4402 (国际标准刊号)

制 版 上海精英彩色印务有限公司

定 价 25 元

藝術當代

Art China

Vol.2, No.4/2003



Editor in Chief

Lu Fusheng

Editorial Board

Xu Jiang

Shen Kuiyi

Zhang Qing

Yang Li

Fan Dian

Zhou Bing

Zheng Shengtian

Curator

Zhang Qing

Yang Li

Executive Editor

Xu Ke

Qi Lan

Reporter

Wu Hong(Bei Jing)

Ren Li(Guang Zhou)

Yu Qiao(HongKong)

Xie Peini(Tai Zhong)

You Er(Cheng Du)

Cai Yuan(London)

Francesca Dal Lago(Venice,
Montreal)

Gan Yifei(Washington)

Guan Haibin(Tokoyo)

Gu Xiong(Vancouver)

He Chunhuan(New York)

Li Zhe(Sydney)

Jiang Dahai(Paris)

Shan Zeng(Berlin)

Xia Wei(Vancouver)

Yin Zaijia(Seoul)

Zhang Jianjun(New York)

Zhang Jihong(Amsterdam)

Designer

Pan Zhiyuan

Technologist

Yang Guanlin

Proof Reader

Guo Xiaoxia

Shanghai Calligraphy and

Painting Publishing House

81 Qinzhong Nan Road

Shanghai 200235

P.R. China

Tel:(86)-21-6482-5514

Fax:(86)-21-6451-9015

Email:shcpph@online.sh.cn

主编 卢辅圣

编委 许 江

沈揆一

张 晴

杨 荔

范迪安

周 兵

郑胜天

策划 张 晴

杨 荔

编辑 徐 可

漆 澜

记者 吴 鸿 (北京)

任 丽 (广州)

俞 俏 (香港)

谢佩霓 (台中)

有 耳 (成都)

蔡 元 (伦敦)

茀 兰 (威尼斯、蒙特利尔)

甘一飞 (华盛顿)

管怀宾 (东京)

顾 雄 (温哥华)

何春寰 (纽约)

李 喆 (悉尼)

龚 彦 (巴黎)

单 增 (柏林)

夏 蔚 (温哥华)

尹在甲 (汉城)

张健君 (纽约)

张继荭 (阿姆斯特丹)

设计 潘志远

技编 杨关麟

校对 郭晓霞

主管 上海市新闻出版局

主办 上海书画出版社

编者《艺术当代》编辑部

编辑部地址 上海市钦州南路 81 号

邮政编码 200235

电话 021-64825514

传真 021-64519015

E-mail shcpph@online.sh.cn

CN31-1918/J (国内统一刊号)

ISSN 1672-4402 (国际标准刊号)

制 版 上海精英彩色印务有限公司

定 价 25 元

目 录

今日视点

- 6 郑胜天 艺术赞助、赞助人与赞助机构
- 10 卢杰 美国的艺术赞助和艺术基金会制度
- 13 管怀宾 艺术赞助在日本
- 16 何春寰 台湾民间艺术基金会与视觉艺术界的双赢互动关系
- 20 陈默 为本土经验订制的文化策略——成都现代艺术馆执行馆长黄效融访谈
- 22 张朝晖 谁来赞助艺术?

艺术时空

- 24 第50届威尼斯双年展特别报道
 - 陆蓉之 从寻梦，到出轨——第50届威尼斯双年展国家馆导览
 - 高千惠 梦想与冲突的艺术邦联——第50届威尼斯双年展主题馆的观读
- 46 何春寰 记陈箴纽约个展
- 51 陆蓉之 虹彩诗歌与色彩因子的城市——陈张莉1997至2002年的新作
- 54 王欣 四月的思考——关于“2003上海青年美术大展”
- 58 高名潞 苏新平的“浮世绘”人像
- 62 艺术·仓库
 - 吴鸿 在酒吧“玩牌”——北京的798现象
 - 叶相宜 从苏州河畔到莫干山路50号——上海艺术仓库空间的变迁
 - 宋剑飞 南京联手创库
 - 和丽斌 创库——探寻艺术空间拓展的无限可能
- 70 陈默 成都艺术生活大观园
- 71 邢晓舟 在激情与表现之间
- 72 靖东 “舶”来的装置艺术——厦门港艺术事件点击
- 74 查常平 “中日行为艺术交流计划展”片断
- 76 廖仁义 时间的诱惑——多明尼克·提诺的绘画初探
- 78 李小山 晃海的水墨世界

现场目击

- 80 顾振清 肖像“万神殿”与国际风景——关于严培明的艺术
- 86 朱朱 普罗透斯的方式——孙良的绘画
- 92 顾振清 王广义访谈录
- 98 江梅 孤独的力量——记旅法华人女画家贺慕群

新闻经纬

- 102 现状·加拿大版画展
- 102 《书法》刊文条陈当代书坛十大流弊
- 106 吴作人艺术回顾展在上海美术馆隆重举行
- 107 中国国家大剧院年内完成“钢壳”施工
- 108 “非典型”和“731”

CONTENTS

Focus Today

- 6 Zheng Shengtian Art Sponsorship, Sponsor and Sponsorship Organization
- 10 Lu Jie American Art Sponsorship and Art Foundation System
- 13 Guan Huaibin Art Sponsorship in Japan
- 16 He Chunhuan The Win-Win Relationship between Taiwan Folk Art Foundation And Vision Art Field
- 20 Chen Mo An Interview with Huang Xiaorong, the Executive Curator of Chengdu Contemporary Art Gallery
- 22 Zhang Zhaohui Who will Sponsor Art?

Art Scope

- 24 Special Report on the 50th Venice Biennial
 - Victoria Lu From Seeking Dream to Going Off the Track —— About the 50th Venice Biennial
 - Chienhui Gao Art Federation of Dream and Conflict —— Reaction to the 50th Venice Biennial
- 46 He Chunhuan Solo Show of Chen Zhen in New York
- 51 Victoria Lu New Works of Jenny Chen from 1997 to 2002
- 54 Wang Xin Thoughts in April —— About "2003 Shanghai Major Youth Art Exhibition"
- 58 Gao Minglu Su Xinping's Portrait Works
- 62 Art Storehouse
 - Wu Hong "Paly Cards" in Bar —— 798 Phenomenon of Beijing
 - Ye Xiangyi From Suzhou Riverside to No.50 Moganshan Road——Space Change of Shanghai Art Storehouse
 - Song Jianfei Hand-in-hand Creation Center in Nanjing
 - He Libin Kunming Creation Center —— Infinite Possibility of Art Space Expansion
- 70 Chen Mo The Spectacle of Art Life in Chengdu
- 71 Xing Xiaodong Between Emotion and Expression
- 72 Jing dong "Imported" Installation Art —— Art Affairs in Xiamen
- 74 Zha Changping Episodes of "Sino-Japanese Behavior Art Exhibition"
- 76 Liao Renyi Temptation of Time —— Dominique Thinot's paintings
- 78 Li Xiaoshan Comment on Chao Hai's Water-ink Works

Live Report

- 80 Gu Zhengqing Comment on Yan Peiming's Art
- 86 Zhu Zhu Sun Liang's Works
- 92 Gu Zhengqing Interview with Wang Guangyi
- 98 Jiang Mei The Power of Loneliness —— He Muqun's Oil Paintings

Global News

- 102 Actuality Canada Prints Exhibition of Canada Prints Now
- 102 "Calligraphy" Magazine Condemns 10 Corrupt Practices of Contemporary Calligraphic Circle
- 106 Art Retrospective Exhibition of Wu Zuoren Held in Shanghai Art Museum
- 107 Implementation of "Steel Shell" of Chinese National Theatre in This Year
- 108 "Sars" and "731"

卷首语

在发达的西方国家，艺术事业的发展在很大程度上仰赖于社会赞助。在一定程度上，我们可以说，西方现代艺术的生存和发展依靠的是民间财富力量而非政府的行政行为。民间财富按照艺术赞助制度的轨道介入艺术领域，日益成为西方现代艺术赖以生存和发展举足轻重的资源配置。相较西方发达国家，中国的赞助事业还处于起步阶段，无论是其财富实力、运作理念还是运行机制都还远未成熟。也正因如此，学习西方的成熟经验，创设中国特色的赞助机制日益为当下艺术界所关注。本期《今日视点》以艺术赞助作为专题，郑胜天《艺术赞助、赞助人与赞助机构》和卢杰的《美国的艺术赞助和艺术基金会制度》着重介绍以美国为代表的现代基金会的历史沿革、文化特点、运作模式。由于作者长期在基金会供职，故对基金会的责任制、基金会的效益以及基金会与非营利机构的关系等广为关注的重大主题论述得较全面、深刻。何春寰的《台湾民间艺术基金会与视觉艺术界的双赢互动关系》着眼于近二十年台湾视觉艺术领域发展出的较具典型意义的赞助机构及其运作机制。管怀宾的《艺术赞助在日本》主要从日本历史、文化、经济的特点入手，全面而宏观的论述了日本当代的艺术赞助制度。张朝晖的《谁来赞助艺术？》从中国的实情出发，强调中国当代艺术赞助的重要作用，也指出中国艺术赞助的不成熟。陈默的《为本土经验订制的文化策略》通过与成都现代艺术馆执行馆长黄效融对话的形式，为中国当代艺术赞助例举了一个有效运转的典型案例。

《艺术当代》编辑部

In the developed western countries, the development of art relies heavily on the sponsorship from society. To a certain extent, we can say that the survival and development of the western modern art depend on the folk wealth rather than the administrative behaviors of government. The folk wealth has entered the art field through the system the art sponsorship, and has become an important way of resource distribution for the survival and development of western modern art. Compared with the developed western countries, the sponsorship system in China is just beginning, and its financial ability, operation policy and operation mechanism are far from being mature. Due to this situation, learning the mature experience and establishing the sponsorship system with Chinese characteristics has been the common concern in the contemporary art field. "Today's viewpoint" of this issue focuses on the topic of art sponsorship, consisting of Zheng Shengtian's "Art Sponsorship, Sponsor and Sponsorship Organization" and Lu Jie's "American Art Sponsorship and Art Foundation System", which introduce the history, cultural characteristics and operation mode of modern art foundations represented by America. Since the author worked in the art foundations for a long time, so the responsibility system and the profits of the foundations, and the relationship between the foundations and non-profit organizations are elaborated comprehensively and thoroughly. He Chunhuan's "The Win-win Relationship Between Taiwan Folk Art Foundation and Visual Art Field" approaches the typical mechanism of sponsorship organizations, which is developed in the visual art field in Taiwan. Guan Huaibing's "Art Sponsorship in Japan" comprehensively elaborates on the Japanese contemporary art sponsorship system by considering the Japanese history, culture and economy. Zhang Zhaohui's "Who Will Sponsor Art?" is based on the situation of China. This article not only stresses the importance of contemporary art sponsorship in China, but also points out the immaturity of the Chinese art sponsorship system. Chen Mo's "The Cultural Strategy Made for the Local Experience" provides a typical case to illustrate the efficient operation of Chinese sponsorship system by an interview with Huang Xiaorong, the executive curator of Chengdu Contemporary Art Gallery.

Art China Editorial Board

目 录

今日视点

- 6 郑胜天 艺术赞助、赞助人与赞助机构
- 10 卢杰 美国的艺术赞助和艺术基金会制度
- 13 管怀宾 艺术赞助在日本
- 16 何春寰 台湾民间艺术基金会与视觉艺术界的双赢互动关系
- 20 陈默 为本土经验订制的文化策略——成都现代艺术馆执行馆长黄效融访谈
- 22 张朝晖 谁来赞助艺术?

艺术时空

- 24 第50届威尼斯双年展特别报道
 - 陆蓉之 从寻梦，到出轨——第50届威尼斯双年展国家馆导览
 - 高千惠 梦想与冲突的艺术邦联——第50届威尼斯双年展主题馆的观读
 - 46 何春寰 记陈箴纽约个展
 - 51 陆蓉之 虹彩诗歌与色彩因子的城市——陈张莉1997至2002年的新作
 - 54 王欣 四月的思考——关于“2003上海青年美术大展”
 - 58 高名潞 苏新平的“浮世绘”人像
 - 62 艺术·仓库
 - 吴鸿 在酒吧“玩牌”——北京的798现象
 - 叶相宜 从苏州河畔到莫干山路50号——上海艺术仓库空间的变迁
 - 宋剑飞 南京联手创库
 - 和丽斌 创库——探寻艺术空间拓展的无限可能
 - 70 陈默 成都艺术生活大观园
 - 71 邢晓舟 在激情与表现之间
 - 72 靖东 “舶”来的装置艺术——厦门港艺术事件点击
 - 74 查常平 “中日行为艺术交流计划展”片断
 - 76 廖仁义 时间的诱惑——多明尼克·提诺的绘画初探
 - 78 李小山 晃海的水墨世界

现场目击

- 80 顾振清 肖像“万神殿”与国际风景——关于严培明的艺术
- 86 朱朱 普罗透斯的方式——孙良的绘画
- 92 顾振清 王广义访谈录
- 98 江梅 孤独的力量——记旅法华人女画家贺慕群

新闻经纬

- 102 现状·加拿大版画展
- 102 《书法》刊文条陈当代书坛十大流弊
- 106 吴作人艺术回顾展在上海美术馆隆重举行
- 107 中国国家大剧院年内完成“钢壳”施工
- 108 “非典型”和“731”

藝術當代

Art China

Vol.2, No.4/2003



Editor in Chief

Lu Fusheng

Editorial Board

Xu Jiang

Shen Kuiyi

Zhang Qing

Yang Li

Fan Dian

Zhou Bing

Zheng Shengtian

Curator

Zhang Qing

Yang Li

Executive Editor

Xu Ke

Qi Lan

Reporter

Wu Hong(Bei Jing)

Ren Li(Guang Zhou)

Yu Qiao(HongKong)

Xie Peini(Tai Zhong)

You Er(Cheng Du)

Cai Yuan(London)

Francesca Dal Lago(Venice,
Montreal)

Gan Yifei(Washington)

Guan Haibin(Tokoyo)

Gu Xiong(Vancouver)

He Chunhuan(New York)

Li Zhe(Sydney)

Jiang Dahai(Paris)

Shan Zeng(Berlin)

Xia Wei(Vancouver)

Yin Zaijia(Seoul)

Zhang Jianjun(New York)

Zhang Jihong(Amsterdam)

Designer

Pan Zhiyuan

Technologist

Yang Guanlin

Proof Reader

Guo Xiaoxia

Shanghai Calligraphy and

Painting Publishing House

81 Qinzhong Nan Road

Shanghai 200235

P.R. China

Tel:(86)-21-6482-5514

Fax:(86)-21-6451-9015

Email:shcpph@online.sh.cn

主编 卢辅圣

编委 许 江

沈揆一

张 晴

杨 荔

范迪安

周 兵

郑胜天

策划 张 晴

杨 荔

编辑 徐 可

漆 澜

记者 吴 鸿 (北京)

任 丽 (广州)

俞 俏 (香港)

谢佩霓 (台中)

有 耳 (成都)

蔡 元 (伦敦)

茀 兰 (威尼斯、蒙特利尔)

甘一飞 (华盛顿)

管怀宾 (东京)

顾 雄 (温哥华)

何春寰 (纽约)

李 喆 (悉尼)

龚 彦 (巴黎)

单 增 (柏林)

夏 蔚 (温哥华)

尹在甲 (汉城)

张健君 (纽约)

张继荭 (阿姆斯特丹)

设计 潘志远

技编 杨关麟

校对 郭晓霞

主管 上海市新闻出版局

主办 上海书画出版社

编者《艺术当代》编辑部

编辑部地址 上海市钦州南路 81 号

邮政编码 200235

电话 021-64825514

传真 021-64519015

E-mail shcpph@online.sh.cn

CN31-1918/J (国内统一刊号)

ISSN 1672-4402 (国际标准刊号)

制 版 上海精英彩色印务有限公司

定 价 25 元

CONTENTS

Focus Today

- 6 Zheng Shengtian Art Sponsorship, Sponsor and Sponsorship Organization
- 10 Lu Jie American Art Sponsorship and Art Foundation System
- 13 Guan Huaibin Art Sponsorship in Japan
- 16 He Chunhuan The Win-Win Relationship between Taiwan Folk Art Foundation And Vision Art Field
- 20 Chen Mo An Interview with Huang Xiaorong, the Executive Curator of Chengdu Contemporary Art Gallery
- 22 Zhang Zhaohui Who will Sponsor Art?

Art Scope

- 24 Special Report on the 50th Venice Biennial
 - Victoria Lu From Seeking Dream to Going Off the Track —— About the 50th Venice Biennial
 - Chienhui Gao Art Federation of Dream and Conflict —— Reaction to the 50th Venice Biennial
- 46 He Chunhuan Solo Show of Chen Zhen in New York
- 51 Victoria Lu New Works of Jenny Chen from 1997 to 2002
- 54 Wang Xin Thoughts in April —— About "2003 Shanghai Major Youth Art Exhibition"
- 58 Gao Minglu Su Xinping's Portrait Works
- 62 Art Storehouse
 - Wu Hong "Paly Cards" in Bar —— 798 Phenomenon of Beijing
 - Ye Xiangyi From Suzhou Riverside to No.50 Moganshan Road——Space Change of Shanghai Art Storehouse
 - Song Jianfei Hand-in-hand Creation Center in Nanjing
 - He Libin Kunming Creation Center —— Infinite Possibility of Art Space Expansion
- 70 Chen Mo The Spectacle of Art Life in Chengdu
- 71 Xing Xiaodong Between Emotion and Expression
- 72 Jing dong "Imported" Installation Art —— Art Affairs in Xiamen
- 74 Zha Changping Episodes of "Sino-Japanese Behavior Art Exhibition"
- 76 Liao Renyi Temptation of Time —— Dominique Thinot's paintings
- 78 Li Xiaoshan Comment on Chao Hai's Water-ink Works

Live Report

- 80 Gu Zhengqing Comment on Yan Peiming's Art
- 86 Zhu Zhu Sun Liang's Works
- 92 Gu Zhengqing Interview with Wang Guangyi
- 98 Jiang Mei The Power of Loneliness —— He Muqun's Oil Paintings

Global News

- 102 Actuality Canada Prints Exhibition of Canada Prints Now
- 102 "Calligraphy" Magazine Condemns 10 Corrupt Practices of Contemporary Calligraphic Circle
- 106 Art Retrospective Exhibition of Wu Zuoren Held in Shanghai Art Museum
- 107 Implementation of "Steel Shell" of Chinese National Theatre in This Year
- 108 "Sars" and "731"



當代藝術

Art China

Vol.2, No.4/2003

发行联系 黄佳
地 址 上海市钦州南路 81 号
邮政编码 200235
电 话 021-64825514
传 真 021-64519015

邮 购 部 上海市钦州南路 81 号
电 话 021-64825514
邮政编码 200235
户 名 上海书画出版社
开 户 行 工行徐支华分
帐 号 1001271509004601369

国外总发行
中国国际图书贸易总公司 (北京 399 信箱)
国外发行代号 BM1635

代 销

北京百花艺术书店
北京北图书店 - 新书展示厅
北京藏酷艺术中心
北京大学北大书店
北京道谱视觉艺术中心
北京风入松书店
北京国林风图书中心
北京今古文化书店
北京美苑书画书店
北京明燕缘图书有限公司
北京儒仕源书店
北京三联韬奋图书中心
北京盛世金图书期刊有限公司
北京万圣金橡树图书有限公司
北京新华书店
北京中国书店
北京茶马古道餐厅
成都一品文化公司
广州博雅艺术书店
广州广东美术馆
广州美联美术书店
广州左岸书店
桂林山美图书城
桂林合谊书店
哈尔滨演艺苑书店
哈尔滨精华书店
海南创新书店
杭州荣宝斋文化艺术书店
杭州外文书店
湖北楚风艺术书店
湖南美术出版社艺术书店
济南文东艺术书店
金华元畅艺苑艺术书店
昆明麻园金荣艺术书店
昆明上河车间
昆明新知图书城
贵阳尚和书店
昆明尚云图书报刊有限公司
南京外文书店
南京博雅文化艺术书店
南京凤凰台书店
南京古旧书店
南京江苏都市艺术书店
南京江苏省美术馆
南京聚贤堂美术书店
南京可一画廊
南京先锋书店
南京新华联合图书公司
南京新华书店
青岛汉京书店
山东美术书店
山西绿洲书社
山西太原尚和书店
上海博物馆
上海常青藤书画院
上海朵云轩
上海汉源书屋
上海季风书屋
上海刘海粟美术馆
上海美术馆
上海书城
上海思考乐书局
上海图书公司
上海外文书店
上海艺术书店
上海中国画院
深圳尚和书店
深圳博雅艺术书店
深圳海天书店

艺术赞助、赞助人与赞助机构

Art Sponsorship, Sponsor and Sponsorship Organization

郑胜天 Zheng Shengtian

“当你们拿出自己的财产时，你们的施与微不足道。
你们奉献自己时，才是真正的施与。”—— 纪伯伦

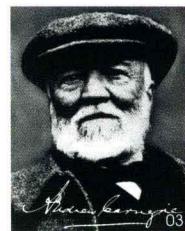
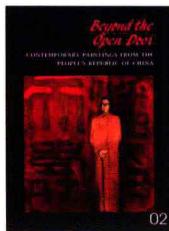
The author works in the foundation for a long time. He has a overall and deep understanding about the history transformation, cultural character, operation mode and current situation of modern foundation system. Based on the public purpose of the private foundation, responsibility system of foundation, the foundation's profit and the relationship between foundation and non-profit organization, this article elaborates on the character and use of foundation in the contemporary art.

在美国和加拿大等西方国家，艺术事业的发展在很大程度上仰赖于社会的赞助，而非政府的拨款。这一方面是由于艺术创作本身的特性所造成的。因为用公币来支持极具个人特色、甚至有争议性的艺术作品难度很大。另一方面，也是由于欧美国家中确实有大量私人赞助机构和资源的存在，使艺术家有可叩之门。

人们习惯把慈善赞助事业看做是西方经济和社会结构的重要支柱之一，称之为“第三部门”(The Third Sector)，或“非盈利部门”(Nonprofit Sector)，与公共事业(Public Sector)和私人企业(Private Sector)三者并列。美国的非盈利慈善机构最为发达，现在已达到一千六百万个，其资产和预算都在国民经济中占有重要的比例。慈善事业在科学技术、文化教育、医疗卫生、济贫救灾，以及争取社会平等进步等各方面所起的作用已经越来越大，而且是无法取代的。而各种形式的艺术机构和艺术活动，几乎主要是依靠各类基金会的支持。长期以来，社会形成了一个良好的传统和共识，就是要将一部分已经分配到私人手中的财富再回馈给社会。这被认为是一个现代社会公民应当、甚至必须履行的义务和责任。

华人社会也有乐善好施的传统。但是许多人对于慈善事业在现代社会中的功能和地位还不太熟悉。我觉得这与我们的文化背景有关。比如，在英国有“Philanthropy”这个专用名词。中文翻译成“慈善事业”就不能说十分贴切。“慈”在汉语中原指父母之爱，《左传》中说“父慈子孝”；善是友好的意思，所谓“在亲众而善邻”。总之，都是来自传统的人伦观念，着眼于人际关系。而“Philanthropy”的语源则不同。它来自希腊文，是指一种“Affection for mankind”或“love for mankind”，即对人类的爱心，以及出于这种对人类之爱的捐赠行为。因此，“Philanthropy”应该说是比中文的“慈善事业”更广阔、更宏大的一个概念。所以，中文对捐赠的人叫“施主”或“善长”，都有自上而下恩赐的意思；而英文却称为“Donor”，强调的是平等的给予(give)，或个体对整体的贡献(contribute)。这里有很微妙的观念上的差别。

约翰·洛克菲勒(John D. Rockefeller)是美国第一大慈善家。但是他为人一点都不慈善，不仅做生意心狠手辣，而且对亲人也冷漠无情。可是他坚信把自己赚来的钱用于公益事业是自己的义务。他说过：“我相信，我赚钱的能力是上帝的赐予……我的责任就是赚钱，不断地赚更多的钱，并根据我的良心的指令，用这些钱财来为我的同胞谋福利。”洛克菲勒对单纯的施恩散财、援困救弱并不太



01 尼尔逊先生与作者

02 尼尔逊先生 1987 年筹办赞助的美国第一个
中国当代艺术展览“开门之后”图录封面

03 安德鲁·卡内基基金会提供

热衷，他却以企业家的精明和踏实一生建立了许多公共医疗卫生和教育机构，不但规模巨大，而且质量很高。著名的北京协和医院就是其中之一。他的后代也继承了老洛克菲勒的遗志。他们倡建的亚洲文化委员会（Asian Cultural Council）是另一个我们熟悉的机构。近二十年来，ACC 资助了许多有才能的中国艺术家到国外学习和考察，为他们登上国际艺坛助了一臂之力。美国研究慈善事业的专家瓦德玛·尼尔逊（Waldmar Nielsen）认为：“就慈善事业的规模及其对美国乃至全世界人类福利的影响而言，直到如今，没有一个捐赠者的成能够与洛克菲勒相比。”

另一位大慈善家安德鲁·卡内基（Andrew Carnegie）更创立了他的关于慈善捐赠的一个独特的理论：他认为富人的财产不是属于他们自己的，他们应当把手的利润盈余看作是社会放在个人手中的一种“信托基金”（trust fund），他们的义务就是要以自己认为最有效的方式去管理使用这些资源，为公众谋取最大的利益。他尤其相信教育和文化可以改造拯救人类。卡内基的乌托邦式的财富观和文化观促使他建立了许多至今仍在运行的公益和文教事业，包括匹兹堡卡内基国际艺术展。这是世界上仅次于威尼斯双年展的第二个资格最老的展览，1986 年在匹兹堡公共图书馆举行首展，到 1999 年已经举行了 53 届。艺术展从 19 世纪起就是美国最国际化的展览会。我们熟悉的俄国画家尼古拉·费申就是在 1910 年卡内基大展中初露头角的。卡内基国际艺术展当初创办时是年展，延用巴黎沙龙的模式，以架上绘画与雕塑为主，现在每三年举行一次。在一百多年中，它记录和展现了世界艺术潮流的巨大转变。

洛克菲勒和卡内基的这些主张不论是出自宗教信仰或是社会理念，都没有把捐赠行为只看成是个人的品格修养，或是对社会聊胜于无的小恩小惠，而是把它当做社会财富分配使用环节的一个必不可缺的重要方式。其实，中国古代也有一些类似的说法，例如“取之于民，用之于民”，就是一种非常先进的思想，和上述的理论也有一些相似之处。

今天华人世界的产业和经济力量已经在世界上占据日益重要的地位，华人的慈善事业也有待于用现代公民社会的观念来重新审视和改造。而最为重要的第一步，我觉得首先是要出现一批有远见、有严肃的事业精神的捐赠者。他们对自身义务和责任的认识将决定华人慈善机构的未来。

上文提到的尼尔逊是我多年的老友。他早年就参加福特基金会工作，担任过许多大基金会的顾问，并作为基金会界的观察家，在美国《慈善业记事报》上主持一个直言不讳的专栏。他还出版过许多专著，如《大基金会》、《黄金捐赠者：大基金会的最新剖析》和《面临危机的事业》等。几年前，我由于当时从事基金会工作的切身需要，曾将他 90 年代所写的《美国慈善事业内幕——大捐赠者的传奇》译成中文在 2001 年出版。他在该书中对于捐赠者的作用提出了非常精辟的见解。他写道：

“基金会始于某一个人——它的捐赠者。这位人士的慈善行为是一切之源，其他结果——无论是好是坏或平平——皆随之而来。

开始时捐赠者控制一切。他们出钱，提出基金会的目的（清楚或空洞、宽阔或狭窄）；决定活动的范围、机构的形态（捐款或执行）、寿命（有限或无限）、选择董事会成员、是否让家庭成员介入，以及制定基金会的风格（积极活跃或消极被动、大胆创新或循规蹈矩）和行事标准（保守或改革）等等。

基金会一开始差不多必然会反映出捐赠者本人最显著的优缺点。在大多数情况下，捐赠者是基

金会成败的主要因素：好的捐赠者会有好的慈善事业，无能或中庸的捐赠者就会有无能或中庸的慈善事业、而少数腐败的捐赠者也会带来腐败的慈善事业。”

尼尔逊认为：捐赠者是每个慈善机构人事的核心和起点，美国正在经历着空前的财富转移的巨大浪潮，因而，在目前，研究捐赠者的行为、它的存在环境及其复杂性，比以往任何时候都更为重要。

近十年来，华人地区也开始出现以赞助艺术事业为目标的私人基金会或非盈利的机构，如美术馆、艺术中心等，这是十分令人鼓舞的现象。它们对华人当代艺术的发展已经起到一定的促进作用。遗憾的是，它们在整个社会艺术产业中所占的比例还比较小，而且相当比例的这类机构往往只是昙花一现，不能健全持久地存在和运行。这就迫使我们更有必要来探讨捐赠者的行为、观念和他们建立的慈善机构的素质问题。

与西方的经验相比较，亚洲、包括中国的现代慈善事业应当说刚刚起步。尤其是基金会这种形式还处于实验阶段。美国的“非盈利部门研究基金（NSRF）”是著名的咨询和教育机构“阿斯平研究院”在1991年设立的一个部门。不久前NSRF曾出资赞助了一个两年的研究项目，对亚洲几个地区：中国日本、蒙古、韩国的一些慈善机构作了考察。他们的考察报告认为：中国目前多数的基金会还是政府政策的一种工具。在日本和韩国，基金会多为企业所设，与商业的发展利益有很密切的关系。只有在中国的港台地区，才有一些私人建立的基金会。但是它们的活动往往又只反映了赞助者个人的选择，并不都能为公共政策服务。

这个报告证实了亚洲不少基金会还不健全成熟的原因。怎样才能保证基金会和慈善机构不只是富人一时心血来潮或善心大发的产物，而成为公众可以信赖并造福社会的事业呢？我觉得亚洲国家仍然可以借鉴欧美这方面一些行之有效的经验。

阿斯平研究院在1997年还设立了一个“非盈利部门政策小组”（NSSG），它的成员包括美国联邦政府劳工部长赵小兰（Elaine L. Chao）、福特基金会副总裁加伯曼（Barry Gaberman）、纽约州众议员阮格尔（Charles Rangel）等许多政、商、学界和媒体的重要人士。最近他们在一项关于“基金会的责任和效益”的研究报告中指出：在过去15年中，美国的非盈利部门和政府、企业一样都面对着社会和政治面貌的急剧变化。这些变化包括人种和文化的多元化、科技对人们生活的影响、政府职能的减弱、市场的全球化、各个领域中的商业化渗入以及极为不稳定的经济等。这些变化既给非盈利部门带来机会，例如来自科技产业的非常可观的新资源，以及非盈利机构与企业合作的可能性等；但同时也对它提出了严重的挑战：许多具有盈利目的的竞争者进入了传统的非盈利领域，因而造成一种商业压力，可能会威胁到非盈利部门对公众利益的专注。为此，这个研究机构也提出了非盈利机构当前必须重新审视的几个重要问题：什么是非盈利机构的独特贡献？非盈利机构的哪些传统功能需要保持？它应当起到哪些新的作用？非盈利机构的优势和弱势在哪里？怎样鼓励这些变革的推行？去年1月，NSSG在洛克菲勒兄弟基金的赞助下，以“基金会的责任和效益”为题，在纽约州举行了三天的研讨会。讨论者们提出了以下一些值得注意的问题。

一 私人基金会是为公益目标而设立的

他们指出：绝大部分基金会都是私人机构。但是它们是为了公共的利益而设立的私人机构。因而兼有“公”和“私”的双重特性。一方面，基金会是由捐赠者私人创建的，它自然要按捐赠者的意愿办事；但另一方面，捐赠者和基金会都享受了相当的税务减免优惠，根据法律，他们必须为社会公益服务。如果捐赠者的某些意愿不符合公共利益，就不应当执行。从这个意义上来说，基金会是公众的勤务员。“私”要为“公”所制约，这是基金会不可忽视的核心原则。

二 基金会的责任制

一个多世纪的经验证明，只有管理公开化并且对公众负责的基金会才能行之有效。它们必须十分清楚自己的目标，而且能够与其服务的对象建立有效的对话。这种公开化和责任制可以使基金会避免许多不必要的错误，也能防止基金会成为空有其名而无益社会的私器。在美国，法律已规定基金会每年必须向政府提交详细的业务和财政报告。不过从目前基金会发展的数目和规模来看，年度报告还是不够的。NSSG建议要增加基金会管理的透明度，允许公众的参与，健全基金使用的规章制度等。

三 基金会的效益

基金会不只是捐钱行善就了事，它应当确立一套对其施行项目效益的评估制度，对每个赞助的项目跟踪观察，并检验其预定的成果是否实现。制度化的评估工作可以使基金会以后更加准确地选择符合其目标的项目和活动，增强决策能力。只有有效益的基金会才能充分展示基金会对社会的价值。

四 基金会与非盈利机构的关系

基金会的成功在很大程度上取决于它们所赞助的非盈利机构的成功。基金会通过这些组织来发挥它的影响，实现自己的目标。因此，两者之间合作关系的好坏不仅对双方至为关键，也直接涉及到公众的利益。基金会和非盈利机构处理经济资源以外，双方还都共同奉献出各自的知识、经验、专长和人际关系。这些方面的配合越好，双方对社会和公众的贡献也就更大。

这份报告所分析的几点，我觉得对成长中的华人基金会和慈善事业也十分有启发性。如前所述，捐赠者对基金会的认识在这一事业中是决定性的。在《美国慈善事业内幕——大捐赠者的传奇》一书中，尼尔逊曾介绍了具有国际声誉、卓有成效的波洛克—克拉斯纳艺术基金会；也批评了虚有其名、效率不佳的安迪·沃霍尔基金会。他分析了华盛顿赫希霍美术馆创建人约瑟夫·赫希霍成功的经验；也揭露了名噪一时的亚蒙·韩默颇不光彩作为。这些艺术界我们熟知人物的故事都从正面或负面证实了这一点。

艺术由单一的政府资助发展为多元的民间资助是当代社会的一个必然趋势。基金会作为公民社会中具有很大灵活性的精英机构，既不像政府机构那样受到政策规章、行政手续的种种约束，又不像私人企业要接受股东或顾客的监督，因而拥有极大的潜在能量和高度的行动自由。这是富有独创性和前卫性的艺术发展最理想的推手。欧美等发达国家是如此，亚洲等发展中的国家也是如此。我们应当感谢第一批华人社会中赞助艺术的先行者的贡献；同时也翘首期待着更为自觉和成熟的赞助者和赞助机构的出现。

在本文之首我曾引用了阿拉伯作家纪伯伦有关“施与”的一句话。我想也以他的另一段优美精辟的箴言来结束这篇略嫌枯燥的文字：

有些人只捐弃自己财产中的一点一些，——他们是为得到认可而施与，

而他们隐藏的欲望使他们的馈赠不成为美。

也有一些人，他们拥有甚少，却全部付出。

他们相信生命和生命的赠礼，他们的储柜从不空虚。

有些人快乐地施与，这快乐就是他们的回报。

有些人痛苦地施与，这痛苦就是他们的洗礼。

先审视一下自己是否配作一个馈赠者，一件施与的工具。

因为一切都是生命对生命的馈赠——而你，将自己视为施主的你，不过是一个见证。

□

美国的艺术赞助和艺术基金会制度

American Art Sponsorship and Art Foundation System

卢杰 Lu Jie

This article discusses about the history and the current operation of the American art sponsoring system and art funding system. The non-profit foundations come from the charities based on the religion of newland brought in by the exploiters. But after American revolution, private foundation appeared. One century ago, the first group of the rich appeared. Their notorious name as exploiter combined with their fame in charity, which contradictorily expressed the essence individual heroism that was the combination of good and evil in capitalist society. Then, with the development of the industry, the pervasion of the magnates took place. And lots of galleries, libraries and schools appeared as private foundations. So far there are over 200 thousands are multimillionaire. At the beginning of this century, it will be 4,000 billion dollars handed over between two generations. So, it is not exaggerated that half of the America is managed by foundation.

作为美国社会之重要环节的非赢利基金会，其历史传统来自美国的开拓者带来新大陆的宗教为基础的慈善机构，如学校、医院、孤儿院和修道院等，而在美国革命后，以特定需要为诉求的私人基金会开始出现，如为解决贫困人群的教育和居住问题而成立的基金会。一个世纪前，当第一批富豪出现时，如其中的代表者洛克菲勒等，其经营上的剥削者的臭名和慈善事业上的美名是联在一起的，矛盾地表达了资本主义社会的个人英雄主义的善恶结合的本质。其后，钢铁、铁路、汽车、石油、煤矿等工业的兴起，带来了富豪现象的扩散，于是大量的美术馆、图书馆、学校等以私人基金会的形式出现，到了今天，统计数字显示，美国有二十多万人是千万富豪，在本世纪初，将在两代人间要移交的是四万亿美金，面对这之间将产生的庞大的税务数字，我们对今日美国有四万个基金会就不奇怪了。而同时，各种不同政治团体、职业群、社区、种族等基于民主的需求或对体制的不满而成立的团结互助或向主流社会争资源的基金会组织也在新时代特定的氛围里蓬勃发展，因而，说美国是半个由基金会管理的国家不算夸张。

今天再用慈善事业一词来描绘美国的非赢利基金会制度，可能是表面和片面的。确实，一方面是税务上的优惠政策，另一方面是遗产税的压力，使很多富人成立基金会来减轻税务负担。美国的税法规定，年利润和遗产收入等本该交税部分，可以有百分三十捐给私人基金会或百分之五十捐给公立基金会，而捐款人不仅在基金会可以成为董事有参与基金会政策制定的权利，而且是社会地位的象征，更何况是捐给自己创办的基金会，去实现自己的理想？但更重要的是对社会的参与意识，使基

金会不断出现。因而可以说基金会的存在不是被动的税务工具，而是对社会关怀和参与的主动进取。面对美国社会严重的医疗、福利、环境污染、犯罪、教育、吸毒、种族问题等政府不能解决的问题，或面对联邦政府、国会或地方政府受利益集团控制下的拨款和政策上的不平等现象，许多社会中坚人士和族群更愿意少交税，而把金钱捐给自己认同的基金会，去投入自己赞同的改造社会的方式。比如，一个热爱伊斯兰艺术的美国人，继承了一笔遗产，是一批世界名画，他马上得付出一笔巨大的遗产税，他不但得变卖这笔画去交天上掉下来的大笔遗产税，卖掉画还得交税，税交上去正可能是花在武力进攻伊斯兰国家甚至破坏其艺术，于是，这个遗产继承人就会把画捐给伊斯兰艺术基金会，或甚至自己成立一个致力于发展和保护伊斯兰艺术的基金会。以上说的是富人的第二代如何利用财富来表达他的社会意识和生活方式，而基金会的建立更主要的是第一代成功者对社会建设的主动参与，当财富积累到一定程度后，自然地想要对自己关注热爱的行业有所支持，或对某个有利于自己事业和理想进一步发展的教育和普及知识活动加以支持，或对有利于自己族群文化的发展和保护的团体和机构给予赞助。

美国的非赢利基金会制度非常复杂，其种类之多，无法尽数，基本上可分为公立、私立和企业基金会等。企业基金会的建立一方面是得到税务优惠，同时回报社会也对企业的社会形象有至关重要的帮助。如美国运通信用卡和大通银行成立的基金会，一直是赞助艺术的主力。举艺术类为例，实际上没有机构是我们一般意义上理解的政府公立的。美国政府不直接拨款去建立或管理艺术机构，而是让民间自主，以艺术基金会的方式运

作，甚至可以说，除了商业画廊外，大多数的艺术机构都是以基金会的形式存在的。所谓公立基金会，实际上是指有资格向政府申请拨款的基金会，但管理则由董事会委任管理层负责。公立基金会的董事会必须代表社会各方面，有民主建制，才能得到政府和社会的信任，以获取拨款。公立基金会也是最难申请和批准的，因为它的条件最优惠。不但可以向联邦、州和所在的城市、区政府申请拨款，同时也可以向其他公立基金会、私人基金会、企业、社会大众等募捐，实际上只有它的资金来源不受限制，但必须有一定比例是来自社会大众，以显示它确实是公众拥护的。它的最佳条件就是：捐款人可以把他一年收入的一半捐给公立基金会，全部免税。而如果捐给私立基金会则不能超过他年收入之百分三十。由于公立基金会的有利条件，它同时必须接受社会监控以示民主，就像上市公司一样，向社会公开财务报表。

在众多的基金会中，对艺术影响较大的是老牌的基金会，大多在由老一代富豪创立时就带有很大的个人意识形态色彩和取向的，但最后又跟着时代发展，董事会越来越代表社会不同的层面，管理班子专业化，最后私人色彩较少而越来越民主和开放。老牌基金会至今还在发生巨大作用的有福特基金会、洛克菲勒基金会、麦克阿瑟基金会、盖帝基金会和卢斯基金会等。其中如福特基金会，是个在全球有广泛影响的庞大团体，它虽然是汽车大王福特所创，但现在与福特汽车公司已经没有关系，主要是自己的投资钱滚钱，越做越大。洛克菲勒基金会有许多分支，其中对中国艺术较有影响的是ACC（亚洲文化协会），在台北和香港都设有分部，许多华人艺术家受它邀请去美国驻地工作或交流访问，如艺术家蔡国强、策展人栗宪庭等。洛克菲勒家族同时是亚洲协会的创办人，虽然后来亚洲协会已经转换为公立的艺术基金会。麦克阿瑟基金会有个重要项目，是授予全美最优秀的文人和艺术家麦克阿瑟奖，其巨额奖金是“为了艺术家此后可专著于艺术创作”，可想它的奖励额度之高，更重要的是获得它的奖可以说是学术成就的顶峰，中国艺术家徐冰曾获奖。生于中国的《时代周刊》的创办人卢斯创于1936年的卢斯基金会，到今日拥有七亿美金的资金，基金会尤其致力于亚洲研究和亚洲艺术展的项目。位于加州的盖帝基金会干脆就是一个完整的艺术帝国，除了巨大的世界一流美术馆，它还拥有极高规格的学术研究、收藏与修复机构，同时有巨额资金去

赞助支持全世界和美国本土的艺术。

在新贵中对艺术尤其重要的当推靠电脑软件发财的诺顿·诺顿基金会和他个人是美国当代艺术的主要支持者，很多展览做不成了，就找他拿钱去，他个人买起当代艺术品也是出手大方。

金融界的翻江倒海者、引起亚洲经济风暴的索罗斯的基金会，尤其关注社会主义国家的文化艺术发展，基金会有个特别支持纪录片的项目。

艺术家也是赞助艺术的主要力量，大多数艺术大师逝后都留下巨额遗产，除了直接捐给美术馆找个好去处给后代免去税务麻烦，有名有利的安排中成立基金会是最好的选择。其中影响最大的当推安迪·沃霍尔基金会，沃霍尔身后留下了大量的艺术作品，除了给家人留一点，大多捐给以他的名义成立的基金会，“为推广艺术而努力”。在经过了一段非常复杂的权利和所有权的转换后，开始阶段基金会主要致力于他的作品的整理、研究、出版和展览，建立了只展出他作品的沃霍尔美术馆，在作品部分划给了现代艺术馆等几大机构后，基金会在1990年代初开始半价把另一部分作品卖给一些重要的美术馆，为了“让沃霍尔作品最大程度地被欣赏”。这个基金会至今为止赞助艺术款额达到两千八百万美金，目前每年捐出四百万给申请者，主要是给艺术展览和研究机构。基金会计划每年继续出售他的作品以增加对艺术界的赞助额。同时，它是促成创造资本基金会的主要功臣，创造资本基金会的资金主要来自沃霍尔基金会，它在1999年成立，是为了面对国会保守议员和国家艺术赞助基金反对实验性的当代艺术，大量削减政府对艺术的赞助的局面而应急成立的，目的是“继续沃霍尔对有创意的、挑战性的、实验性的艺术的渴望”。沃霍尔基金会主要赞助艺术团体和机构，创造资本基金会主要赞助艺术家个人，两驾马车共同推广实验性的当代艺术。

另一个成功地以艺术家遗产为基础成立的基金会是波洛克—克拉斯纳基金会，由抽象表现主义大师波洛克的夫人——同样是优秀画家的克拉斯纳管理。这个基金会很有特色，它只赞助绘画。美国的画家没有它，恐怕有时真的是撑不下去。

以上举例介绍的基金会是美国大型美术馆和一些重要的艺术机构的中坚力量，没有它们的支持，美国的艺术事业不可能有这么大的规模和力量。许多私人基金会成立时不乏为了个人目的，有很多道德和运作上的问题，但随着家族参与的逐渐淡

化，代表社会上精英和专业人士的董事会和管理层的壮大，除了它原先创办人的美名还在被传播，基金会实际上更大程度已转换为社会财富。当然，这些基金会和它们所支持的机构的体制化，基本上仍是为主流社会服务的，到底对艺术的民主化是推动了还是帮倒忙了，在美国社会里也是一直争论的话题。也就是在这个基础上，社区艺术基金会、其他非赢利的公私立艺术基金会破土而出，要争社会资源和话语权，它们一般都更获得艺术家和社会大众的支持和认同，而在资本主义社会里，它们的理想主义当然也是不断地伴随着挣扎和失败。

作为华人艺术家在美国工作，以纽约为例，能得以与以上介绍的那些权威和精英体制的代表，其中包括所谓代表你的机构如亚洲协会和美术馆、中国文化协会等发生关系的可能性也是有限的，而更底部阶层一些的如亚裔艺术家联盟等资金又很少，艺术赞助体制中的另一部分，政府文化部门如州、市、区的文化协会和艺术局等的资金少得可怜，还得大家争抢。听起来非常有力量又民主化的艺术赞助体制，到底对催生新的有创意的艺术有多大帮助？如果没有被商业画廊这一艺术中惟一没挂非赢利金字招牌的行业所取代，艺术家的最大希望可能就是那些规模不大、经营艰难、有创意和活力的小型艺术基金会。

总结起来，美国的艺术赞助资源来自公立基金会，包括社区艺术基金会，以及私立基金会、政府机构、企业非赢利基金会，还有全部以非赢利基金会形式存在的美术馆和艺术博物馆，如现代艺术馆、惠特尼美术馆等，也是公立非赢利基金会。而使艺术存活的力量，市场还是不可分割的一部分，因为画廊业实际上和以上各个层面的艺术基金会都是藕断丝连或息息相关的，甚至说极端一些，有些赢利机构如画廊业，是非赢利机构的延伸。

我们以一个具体案例来分析：纽约具国际水准的新美术馆，是当代艺术的主要展场。它的资金来源包括纽约市政府文化局、纽约州政府艺术局、联邦美术馆和图书馆协会，以上是政府拨款。它还接受大企业基金会如菲利斯摩里斯烟草公司基金会、美国运通基金会、大通银行基金会等的资助。同时它还接受老牌基金会梅隆（银行业）、卡内基（钢铁业）基金会和新贵中的诺顿基金会的资助，而沃霍尔基金会也是它的主要来源。最后，就是社会上富有的个人的捐助和普通人的捐助（门票和购物），

新美术馆本身是非赢利基金会，但可以创收，所谓的非赢利，并不是不可以经营或有商业行为，指的是创办人、捐助人、管理人都不可以和该机构有利益关系，以达到取之于民用之于民的免税的文化建设的目的。

我所创办和管理的长征艺术基金会，于2000年在纽约成立，该基金会是公立艺术基金会。基金会的目的是通过跨界文化交流来推动和促进当代中国艺术的发展。虽然我们关注的重点是当代中国艺术，但是我们相信，多元文化之间的对话和交流对中国和他国的艺术实践是至关重要的。通过国际展览的组织、交流、教育项目以及艺术家的著述和研究成果的出版，我们希望被忽视但是十分重要的艺术形式能够被接受。通过跨越存在于大众和主流美术馆之间，艺术实践和展览空间之间、展览空间和观众之间的界线，我们努力使中国当代艺术被越来越多的观众所接受。大体上，基金会的项目是通过创造性的策展加以实现，我们把重点放在当代视觉艺术的发展上。我们把这个组织命名为“长征”，这象征着一个永远发展的行程，这不仅仅是人类自我内心诉求的反映，而且是一次我们必须去分担的旅程，以便更好地理解当今世界，当地社会是怎样同日益全球化的社会相互作用的。通过艺术的镜头，我们努力将种族、个性、历史和社会作为一个不断发展的过程去表现，而不是作为一个固定或停滞的现象去对待。长征艺术基金会还通过与世界上其他类似机构的合作以及在中国的工作来拓展它的计划，其中，和加拿大温哥华国际亚洲当代艺术中心的合作是个最成功的例子。作为它的赞助单位之一，长征基金会赞助并策划了徐震在亚洲当代艺术中心的个展，还是即将开幕的杨诘苍个展的赞助方之一，作为一个新的基金会，它面对着很大挑战，基金会目前的重点工作是继续尚未完成的“长征——一个行走中的视觉展示”。

笔者在这里介绍的美国的艺术赞助和艺术基金会制度，它的经验和弊病并存。中国当代艺术的发展维艰，很大程度上和市场的不成熟和社会支持的缺乏有关，如果政府的税务政策能更有利于企业和私人对艺术的赞助，能使艺术基金会制度在中国也建立和发展起来，如果企业和私人对艺术的赞助能向个人化和家族化且更系统化、专业化、民主化地稳定持续迈进，相信代表社会和民族先进文化的艺术能更蓬勃发展。□